

出國報告(出國類別：語文訓練)

赴美國喬治城大學接受語文訓練報告

服務機關：經濟部國際貿易局

姓名職稱：李名堯科員

派赴國家：美國

出國期間：112 年 1 月 2 日至 3 月 10 日

報告日期：112 年 5 月 25 日

摘要

本人於 112 年 1 月奉派赴美國華盛頓哥倫比亞特區(Washington, D.C.)喬治城大學(Georgetown University)接受為期 8 週的英文訓練。喬治城大學為世界頂尖高等學府，每年吸引眾多國際學生前往就讀各種短、長期的英語研習課程，另華府擁有豐富的博物館與文化史蹟，且因地緣關係眾多著名智庫均坐落於此，提供了許多珍貴學習機會與管道。本報告首先將說明出國進修目的，並接續重點講述 8 週進修之過程，包含介紹所報讀的英文課程內容，最後透過相關心得及建議，提供未來相關訓練規劃之參考。

目錄

壹、目的.....	1
貳、過程.....	2
參、心得及建議.....	6

壹、目的

經濟部為提高駐外經濟商務機構商務人員外國語文及涉外事務工作能力，於 98 年訂定「經濟部派送駐外經濟商務機構商務人員赴國外接受語文訓練實施計畫」，以新進及培育第二外國語文專長之商務人員為優先，每年視需求情形選送符合資格人員前往外國語文訓練機構修習外國語文六個月至一年。

然適逢國內肺炎疫情升溫，本次赴美國語訓時間縮短為兩個月，報讀華府喬治城大學英語研習中心(English Language Center)密集商務英語(Intensive Professional English)春季班 1 學期共 8 週之課程，修習商務閱讀及寫作、商務溝通技巧等英文課程。另並利用課餘期間參加華府智庫專題講座。

貳、過程

喬治城大學創建於 1789 年，係美國歷史最悠久的耶穌會及天主教大學，其外交學院(Walsh School of Foreign Service)更為全球排名頂尖的國際關係院校之一，享富盛譽。知名校友包含美國前總統柯林頓(Bill Clinton)等。喬治城大學英語研習中心隸屬於該校進修教育學院(School of Continuing Studies)，擁有近 60 年歷史，接待來自超過 20 個不同國家的學生，並且針對學術、商務、文化及英語教學等專業領域，提供各種短、中、長期英語研習課程。

另華府擁有眾多智庫，且多數具重要代表性及影響力，例如布魯金斯研究院(Brookings Institution)、卡內基國際和平基金會(Carnegie Endowment for International Peace)、外交關係協會(Council on Foreign Relations)、戰略暨國際研究中心(CSIS)等，幾乎每日都有智庫活動進行，提供許多學習機會與管道。

一、喬治城大學英語研習中心課程

密集商務英語課程分為春、秋兩季各兩學期(每學期 8 週)之課程，本次語訓所報讀課程為春季班第一學期(Spring I)，學期自 2023 年 1 月 5 日開始，並至 3 月 3 日課程結束，修讀包含商務閱讀及寫作(75 小時)、商務溝通技巧(37.5 小時)、進階選修文法(37.5 小時)等課程，該等課程講師專業，注重學生參與及學習狀況。

(一)商務閱讀及寫作(Professional Reading/Writing)

春季班第一學期課程教材主要採用美國國務院編撰之《非政府組織手冊》(The NGO Handbook)，全面解析非政府組織之永續經營方式。本學期課程講師為

Kathleen Kearney 女士，擁有超過 10 年教學經驗，該師並透過劍橋大學 (Cambridge University Press) 所出版《實用寫作技巧 4》(Skills for Effective Writing 4)、哈佛商業評論(Harvard Business Review)、經濟學人(The Economist)、新聞英文(VOA、NPR 等)、NGO 專題期刊等教材，教授有關企業解析、圖像分析、專業詞彙、著作權實務、改寫技巧、強弱危機(SWOT)分析、論文格式、電郵應用等專業英文領域。

課程並安排參訪華府著名之世界文字博物館(Planet Word)，該館擁有多種語言互動設施及展覽，吸引各領域大批人士參觀。另學期間亦與喬治城大學學生共同參加校本部 2023 年 2 月 9 日主辦之「數據隱私」研討會(Data Privacy Symposium)，研討會由美國聯邦政府第一任首席技術長(Chief Technology Officer) Aneesh Chopra 先生擔任主題演講人，說明相關問題及挑戰。

本課程每日均須完成書面作業及測驗，內容豐富而且規劃全面，學生於學期末並須擇一有興趣之 NGO，提交學習成果之專題報告，透過上述所授課程範圍及內容，解析該 NGO 之背景、目標、資金等情形，並分析其經營弱項，以及提出相關改善建議。

(二)商務溝通技巧(Professional Communication Skills)

春季班第一學期課程講師為 Andrew Screen 先生，該師擁有 20 年英文教學經驗，教學節奏明快，注重學生課堂參與，並且積極運用眾多知名學校、期刊、報社等線上英文教學資源作為課堂教材。

上述教材包含 Ted 演講、康乃爾筆記法(Cornell Notes System)、經濟學人、紐約時報(New York Times)、Podcast (Fresh Air、Planet Monday、Short Wave 等)、字根自首、專題影片(New Scientist、Big Think、60 Minutes、PBS、World Minds、Science Friday 等)、史丹佛大學商學院(Stanford Graduate School of Business) Networking 實務解析、超級盃(Super Bowl)廣告等。本

課程並注重英文簡報實務，包含呈現內容及方式，以及應用電梯簡報(Elevator Pitch)技巧，由學生於課堂上進行主題教學等。課程另安排參加校本部 2023 年 2 月 13 日主辦之「社會影響力重要性」工作坊(Social Impact Making a Difference)，討論企業社會責任之內容與實踐。

本課程每日均須完成各階段的聽說作業，總體規劃全面。另學生於課堂上不僅須大量口說練習，每週並須擇任一主題，帶領課堂討論(Student-Led Discussion)，主導課程內容並與其他學生應答。至學期末則與「商務閱讀及寫作」課程結合，於課堂上簡報該課程有關 NGO 的期末專題報告。

(三)進階選修文法(Advanced Elective Grammar)

春季班第一學期課程講師為 Jane Stanga 女士，該師於喬治城大學教授相關訓練課程已近 10 年。本課程有別於傳統英文文法公式教學，而著重於不同類型主題之應用與練習，內容包含五大基本句型、平行結構(Parallelism)、獨立/從屬子句(Independent/Dependent Clause)、主謂一致(Subject-Verb Agreement)、動詞時態、合句及複句等長句句型(Compound Sentence、Complex Sentence)、形容詞子句(Adjective Clause)、動名詞/不定詞規則(Gerund/Infinitive)、直/轉述句型(Direct/Reported Speech)、副詞子句(Adverb Clause)等。

課堂上講師並透過影片、短篇故事等視聽教材輔助教學，每堂課後半段更均須分組討論，應用該日課程文法主題，針對文章進行文法錯誤之檢查、修正及解析，並且完成短篇寫作及報告。另本課程每日亦須完成書面及口說作業。

二、華府智庫專題講座

華府擁有為數眾多的政策研究機構，經濟部駐美國代表處經濟組並協助洽排 C&M International 商貿顧問公司及 Akin Gump 法律事務所，分別於 2023 年 2 月 9

日及 2 月 22 日講授美國貿易政策課程，並主要針對相關決策過程、拜登政府政策等面向進行講析。

另華府智庫活動豐富，課餘期間並參加 2 場專題講座。第 1 場係戰略暨國際研究中心於 2023 年 1 月 17 日舉辦之「美國 5G 領導戰略」講座(The Strategic Imperative of U.S. 5G Leadership)，由美國聯邦通訊委員會(Federal Communications Commission)主席 Jessica Rosenworcel 女士擔任主講，主要討論 5G 技術重要性、全球領導力，以及公私部門夥伴關係等議題。

第 2 場係卡內基國際和平基金會於 2023 年 2 月 21 日舉辦之「為何美日科技聯盟須要矽谷？」講座(Why the US-Japan Tech Alliance Needs Silicon Valley?)，主要討論日本企業型態、公私部門的永續合作，以及美日合作模式等議題。

參、心得及建議

喬治城大學為世界頂尖高等學府，且由於地緣優勢，不僅國際化色彩濃厚，學校在國際關係、公共政策等社會科學領域表現非常傑出。其進修學院的英語研習中心因此每年吸引許多不同國家學生，前往學習英文以銜接大學或碩、博士班課程。此外，更有許多政經及法律專業人士於此進行短、長期進修，本次語訓期間更遇有同學曾參選過拉丁美洲某國副總統。

本次所報讀 8 週的密集商務英語課程規劃極具特色，各堂聽說讀寫課都強調學習基礎、專精應用，並透過課程間整合，有系統性地提升學習效率。另學校教師亦都相當專業，授課方式活潑，且關心學生學習狀態，並即時給予學習建議。整體而言，學習成效良好。

課餘時間並常有機會參訪華府國家廣場(National Mall)各項著名史跡、博物館、藝術畫廊，包含美國國家航空太空博物館(National Air and Space Museum)、華盛頓紀念碑(Washington Monument)、國家藝廊(National Gallery of Art)、美國國會大廈(United States Capitol)等，值得一提的是，華府數不勝數的藝文館舍幾乎都是開放免費參觀，提供許多珍貴教育機會。

另密集商務英語課程的完整學程，共包含 4 學期(32 週)課程，整體學程涵蓋商業、非政府組織、政府組織、非營利組織等主軸，講授包含微型金融、談判學、人脈拓展、商業文化及倫理、組織行為學、公共政策、美國政府機構及非營利組織等主題，並且須完成個案分析、擬定商業計畫，以及實務參訪美國地方、洲及聯邦政府機關。就讀該等完整學程應符合於海外培育新進商務人員外國語文及涉外事務工作能力之目的。至本次語訓規劃適逢國內肺炎疫情升溫，訓練期間縮短為 8 週，無機會接受上述部分相關訓練。